

BERUFSPÄDAGOGISCHES INSTITUT
INSTITUT DE PEDAGOGIE PROFESSIONNELLE

VERWALTUNG — ADMINISTRATION

Sekretariat: Saarbrücken, Universität, Bau 4, II. Stock, Zimmer 62

Direktor: Prof. Dr. E.-J. Teich: Directeur.

Sprechstunden: Donnerstag 10—11 Jeudi: Heures de réception

PERSONAL-VERZEICHNIS:

PERSONNEL ENSEIGNANT:

BAUDOUX, Mathias, Landgerichtsdirektor, Lehrbeauftragter für bürgerliches Recht, Saarbrücken, Halbergstraße 82, Sprechstunden: nach den Vorlesungen.

GIACOMETTI, Joseph, Licencié ès-Lettres, Chargé de cours de la langue française. Dudweiler, Am Bahndamm 2, reçoit après les cours.

JUNG, Ludwig, Dr. rer. pol., Dozent für Betriebswirtschaftslehre und Methodik des berufskundlichen kaufmännischen Unterrichts, Saarbrücken 6, Höderathstr. 8, Sprechstunden: n. d. Vorlesungen.

TEICH, Eric-Jean, Dr. rer. pol., Maître de Conférences d'Economie Politique, Dudweiler, Alter Stadtweg 48, reçoit le Jeudi 10 à 11h.

WEBER, Aloys, Dr. phil. Dozent für Pädagogik und Psychologie, Fischbach, Rulshütter Straße 19, Sprechstunden: nach den Vorlesungen und Montag: 9—10 Uhr.

N. N. Lehrbeauftragter für Experimentalphysik.

N. N. Lehrbeauftragter für prakt. Unterrichtsübungen.

BERUFSPÄDAGOGISCHES INSTITUT INSTITUT DE PEDAGOGIE PROFESSIONNELLE

Ziel des Instituts ist die berufspädagogische Ausbildung der Lehrpersonen für den Gewerbe- und Handelsschuldienst. Die Studierenden des Instituts gliedern sich in zwei Sektionen:

A) Kandidaten und Kandidatinnen für den gewerblichen und hauswirtschaftlichen Berufsschuldienst,

B) Kandidaten und Kandidatinnen für den kaufmännischen Berufsschuldienst.

Die Sektion A umfaßt acht Unterabteilungen. Die Studierenden der Sektion A erwerben ihre praktische Berufsausbildung vor Eintritt in das Institut entweder auf der Höheren Technischen Lehranstalt (oder einer als gleichwertig anerkannten) oder durch die Ableistung des für das Gewerbelehrerinnenstudium vorgeschriebenen Praktikums oder durch eine ordnungsmäßige Handwerkslehre. Letztere muß für Abiturienten mit der Gesellen- oder Facharbeiterprüfung, für Nichtabiturienten mit der Meisterprüfung abgeschlossen sein. Nichtabiturienten haben eine besondere wissenschaftliche Zulassungsprüfung abzulegen.

Die Studierenden der Sektion B müssen das Diplom des Wirtschaftswissenschaftlichen Instituts der Universität besitzen (Diplom-Kaufmann).

Das Studium am Berufspädagogischen Institut dauert für die Sektion A drei Jahre, für die Sektion B ein Jahr.

Cet Institut devra permettre aux futurs professeurs des Ecoles d'Industrie et de Commerce d'acquérir la formation pédagogique professionnelle qui leur est nécessaire. — Les étudiants se répartissent en deux sections:

Section A: candidats et les candidates qui se destinent à l'enseignement commercial et ménage au professorat des Ecoles Industrielles,

Section B: candidats et les candidates au professorat des Ecoles Commerciales.

La section A se divise elle-même en sept spécialités.

Les étudiants qui appartiennent à la section A reçoivent leur formation professionnelle avant d'entrer à l'Institut, soit en fréquentant l'Ecole d'Ingénieurs (ou une autre école reconnue équivalente), ou en assistant avec succès aux travaux pratiques prescrits pour les étudiantes se destinant à l'enseignement commercial soit en suivant un enseignement pratique de leur métier. Cet apprentissage devra se terminer, pour les bacheliers par l'examen de compagnon, pour les non-bacheliers par l'examen de maîtrise.

Ceux qui font partie de la section B ont acquis, avant leur admission à l'Institut, leur formation professionnelle à l'Institut d'Etudes Economiques de l'Université. Ils doivent être en possession du diplôme de Licence ès-Sciences Commerciales.

Pour la section A les études à l'Institut de Pédagogie Professionnelle comportent trois ans, alors qu'elles ne comportent qu'un an pour la section B.

Die Vorlesungen und Übungen sind zum Teil Sonderveranstaltungen des Instituts, für welche besondere Dozenten zur Verfügung stehen, zum anderen Teil nehmen die Studierenden an Vorlesungen und Übungen der Juristischen, Philosophischen, Naturwissenschaftlichen und Medizinischen Fakultät teil.

Das Institut ist keiner Fakultät angegliedert.

La formation de pédagogie professionnelle sera donnée sous forme:

- 1) de cours et exercices spéciaux par des chargés de cours attachés particulièrement à l'Institut,
- 2) d'une participation aux cours et exercices des différentes facultés de l'Université.

L'Institut de Pédagogie n'est rattaché à aucune Faculté.

VORLESUNGEN UND ÜBUNGEN COURS ET ETUDES PRATIQUES

Grundfragen des bürgerlichen Rechts (D)
Fr 15—17

Cours élémentaire de Droit civil (D)
Vendredi 15—17

BAUDOUX

Französisch für Anfänger (F)
Mo u. Fr 14—15

Cours élémentaire de la langue française (F)
Lundi, Vendredi 14—15

GIACOMETTI

Allgemeine Betriebswirtschaftslehre (D)
Mi 10—12

Economie privée (D)
Mercredi 10—12

JUNG

Allgemeine Volkswirtschaftslehre (D)
Mo 15—17, Do 9—10

Economie politique (D)
Lundi 15—17, Jeudi 9—10

Volkswirtschaftliche Lehrmeinungen
Do 11—12

Doctrines économiques
Jeudi 11—12

TEICH

Geschichte der Pädagogik (D)
Di 10—12

Histoire de la Pédagogie (D)
Mardi 10—12

Geschichte der Berufserziehung
Do 16—18

Histoire de l'éducation professionnelle
Jeudi 15—17

Übungen zur Geschichte der Pädagogik u. der Berufs- und Wirtschaftserziehung
Mo 10—12

Exercices pratiques d'Histoire de la Pédagogie et de l'enseignement professionnelle
Lundi 10—12

WEBER

Experimentalphysik
Mi 8—10

Physique expérimentale
Mercredi 8—10

N. N.

Vorlesungen in der Phil. Fakultät:

**Cours professés dans la Faculté
des Lettres:**

Einführung in die Er-
ziehungslehre (D)
Di, Fr 17—18

Introduction aux études
pédagogiques (D)
Mardi, Vendredi 17—18

CHRISTOFF

Die Philosophie der Neu-
zeit (D)
Di, Mi 12—13

La philosophie des temps
modernes (D)
Mardi, Mercredi 12—13

v. BRANDENSTEIN

Kurse im Dolmetscher-Institut:

Cours à l'Institut d'Interprètes:

Übersetzungsübungen
(F)
Di 15—17

Exercices de traduction
(F)
Mardi 15—17

GIACOMETTI

Übersetzungsübungen
(F)
Fr 10—12

Exercices de traduction
(F)
Vendredi 10—12

RUFIN

Praktische Unterrichtsübungen

**Exercices pratiques d'enseigne-
ment:**

Sa 8—12

Samedi 8—12

N. N., N. N.